

## L'UNIVERS DES FOIRES COMMERCIALES

### Réunion sur les débouchés commerciaux à Taïwan

La dixième assemblée annuelle de l'Association des gens d'affaires Canada-Taïwan aura lieu à Taipei du 21 au 23 avril 1996. On y parlera des nombreuses possibilités d'affaires qui s'offrent aux entreprises canadiennes sur le marché taïwanais en pleine expansion.

Les personnes présentes obtiendront de l'information sur le grand nombre de petits et de grands projets d'infrastructure lucratifs présentement à l'étude ou en cours à Taïwan.

Ces projets sont ou seront réalisés dans les secteurs de la construction d'autoroutes, de la gestion des réseaux de transport rapide et des aéroports, de la protection de l'environnement, des télécommunications et de la technologie de l'information, de l'aviation et de la navigation, des services financiers, des services de construction et d'architecture, de la commercialisation des fruits de mer et des aliments transformés, ainsi que de l'éducation et du tourisme.

Renseignements : Elsie Lee ou Diane Orr, Association des gens d'affaires Canada-Taïwan, la Chambre de commerce du Canada, Ottawa, tél. : (613) 238-4000; fax : (613) 236-9301.

### Hanoi accueille une foire internationale

**Hanoi, Viet Nam** — Deux foires commerciales internationales réunies en un seul événement, **Vietnambuild et Vietnamelectr 1996**, se tiendront à Hanoi du 2 au 6 avril 1996. L'édition de l'an dernier, qui comptait 300 exposants de 21 pays, pour un total de 500 stands, a attiré 120 000 visiteurs.

Pour plus de détails, communiquer avec M. Van T. Tran, directeur des investissements et des échanges commerciaux, Conseil commercial Vietnam-Canada, à Ottawa, tél. : (613) 231-6369, fax : (613) 235-1515

### Foire de Munich 1996 branchée sur 1997

**Munich, Allemagne** — La plus grande foire commerciale internationale de matériel et de vêtements de sport se tiendra à Munich du 6 au 9 août 1996.

Prendre part à **IPSO, édition été 1996**, c'est devancer la concurrence pour ce qui est de détecter les tendances, car on considère qu'il s'agit de l'endroit par excellence pour s'informer et passer commande pour la saison estivale de 1997.

Les sociétés qui s'intéressent à ce prestigieux événement peuvent communiquer avec le représentant canadien de la foire, **UNILINK**, 50 Weybright Court, Unit 41, Agincourt (Ontario), tél. : (416) 291-6359, fax : (416) 291-0025.

### Une entreprise recrute des exposants

**Dubaï, Émirats arabes unis** — L'activité n'a lieu que dans plus d'un an, mais déjà la réservation d'espace d'exposition va bon train. **GULFOOD 97**, qui se tiendra du 23 au 26 février 1997 au Dubai World Trade Centre, en est à sa sixième édition.

Cette exposition de produits alimentaires et d'équipement pour l'hôtellerie dans la région du Golfe attire pas moins de 375 exposants d'une trentaine de pays. Plus de 40 000 acheteurs potentiels ont été ciblés par la publicité par correspondance.

Selon les estimations, le marché

du Golfe pour les seuls produits alimentaires est évalué à plus de 8 milliards \$ US. En outre, il y a une très forte demande d'équipement, de fournitures et de services pour l'hôtellerie, la restauration et le service traiteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la participation à **GULFOOD 97**, où le Canada aura un kiosque d'une superficie de 90 mètres carrés, communiquer avec **Nabih Saba, Alleman Canada Ltd., Saint-Laurent (Québec)**, tél. : (514) 953-2945, fax : (514) 335-5639.

## OCCASIONS D'AFFAIRES

CANADEXPORT invite ses lecteurs à vérifier la bonne foi des sociétés énumérées ci-dessous avant de s'engager avec elles.

**ARGENTINE** — Les entreprises qui souhaitent soumissionner pour la concession du service sanitaire dans la ville (et le district) d'Olavarria, dans la province de Buenos Aires, peuvent se procurer le dossier de consultation (10 000 \$ US) auprès du Secretaria de Obras y Servicios Publicos de la Municipalidad de Olavarria, San Martin esquina Rivadavia, (7400) Olavarria, Pcia. de Buenos Aires, tél. : (54-284) 20368 ou (54-284) 27475, poste 226/229 et 245 entre 7 et 13 heures, heure de l'Argentine). Les propositions seront reçues à compter du 30 avril 1996.

**RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE** — Une entreprise de fermentation souhaite établir une coentreprise avec un partenaire capable de fournir des équipements clés, de la technologie de pointe ou des fonds pour la production de boissons alcooliques et de vodka destinées aux marchés de la Chine et des pays de l'ex-Union soviétique. Communiquez avec Jay Zhang, vice-président, C & C International Inc., Waterloo (Ontario), tél. : ((519) 747-9783; fax : (519) 7472755, ou adressez-vous directement à M. Miao, ingénieur principal, China International Economic Consultants Co. Ltd., tél. : (10) 4662072; fax : (10) 4662468.

**ÉGYPTE** — Des fabricants souhaitent importer une variété d'équipements et discuter de coentreprises, de partenariats, de transfert de technologie et de fabrication sous licence dans différents domaines, dont les suivants : matières plastiques (produits ménagers, jouets); équipement de recyclage de matières plastiques; technologie pour la production de bandes-vidéo VHS, ordinateurs et disques audionumériques;

produits de soins de santé et de beauté; et fournitures médicales. Communiquer avec M. Mark Nader Behelak, Cart-Aide Inc., Montréal; tél. : (514) 288-2068; fax : (514) 288-5321.

**ITALIE** — Le réputé fabricant italien de voitures de course et de voitures sport, **Ferrari**, recherche des fournisseurs canadiens d'automobiles offrant des matrices et équipement connexe pour le matriçage de l'aluminium, des matrices et équipement connexe pour l'emboutissage de la tôle et des lingots d'aluminium de fusion de grande qualité et de faible teneur en fer, et des sociétés et des fournisseurs canadiens du secteur de l'aérospatiale offrant les produits suivants, qui doivent être de qualité aéronautique : titane et matériaux composites, moteurs à explosion, pompes hydrauliques et pompes à huile à cylindrée variable, engrenages, éléments de structure, acier pour arbres à cames et transmissions. On peut rejoindre Ferrari et obtenir les devis pour les lingots d'aluminium par l'entremise de M. Luc Santerre, vice-consul et délégué commercial adjoint, consulat général du Canada, Via Vittor Pisani, 19, 20124 Milan MI, Italie; tél. : (011-39-2) 6758-3365; fax : (011-39-2) 6758-3900; courrier électronique : [luc.l.s.santerre@milan.01.x400.gc.ca](mailto:luc.l.s.santerre@milan.01.x400.gc.ca)

**ITALIE** — Un fabricant italien de chargeurs de camion et de grues montées sur camion est à la recherche d'un fabricant canadien, ayant un réseau de distribution, pour qu'il fasse l'assemblage d'un ou deux de ses modèles pour les marchés canadien et américain. Grâce à des distributeurs, l'entreprise vend actuellement de 20 à 25 chargeurs et grues par année au Canada. Si ses produits étaient assemblés au Canada, l'entreprise estime qu'elle

pourrait vendre de 150 à 200 grues par année. On peut rejoindre l'entreprise par l'entremise de M. Luc Santerre, vice-consul et délégué commercial adjoint, consulat général du Canada, Via Vittor Pisani, 19, 20124 Milan MI, Italie; tél. : (011-39-2) 6758-3365; fax : (011-39-2) 6758-3900; courrier électronique : [luc.l.s.santerre@milan.01.x400.gc.ca](mailto:luc.l.s.santerre@milan.01.x400.gc.ca)

**ITALIE** — Une entreprise italienne d'assemblage d'autobus urbains spécialisée dans les bus-navettes recherche des fabricants canadiens d'autobus pour discuter avec eux de transfert mutuel de technologie. L'entreprise emploie 130 personnes et a un chiffre d'affaires annuel d'environ 125 millions \$. Elle cherche un partenaire qui aurait à peu près la même taille qu'elle et qui pourrait adapter sa technologie des bus-navettes aux normes du marché nord-américain; elle pourrait en faire autant sur le marché européen pour l'entreprise canadienne. Pour rejoindre le responsable de l'entreprise italienne, s'adresser à M. Luc Santerre, vice-consul et délégué commercial adjoint, consulat général du Canada, Via Vittor Pisani, 19, 20124 Milan MI, Italie; tél. : (011-39-2) 6758-3365; fax : (011-39-2) 6758-3900; courrier électronique : [luc.l.s.santerre@milan.01.x400.gc.ca](mailto:luc.l.s.santerre@milan.01.x400.gc.ca)

**TAIWAN** — Une entreprise dont le siège se trouve à Taiwan souhaite importer des appareils de soins de beauté (et exporter des produits semblables au Canada). Elle a entre autres besoin d'élastomètres, d'humidimètres (voltmètres numériques), d'appareils de mesure du profil de la peau (largeur/profondeur des rides), et d'appareils servant à évaluer les effets allergiques et irritants de certains produits sur la peau. Commu-

Voir page 8 — Taïwan